

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SG/N/10/USA/2/Suppl.2
G/SG/N/11/USA/2/Suppl.2
13 septembre 2000
(00-3527)

Comité des sauvegardes

Original: anglais

NOTIFICATIONS AU TITRE DE L'ARTICLE 12:1 C) ET DE L'ARTICLE 9, NOTE DE BAS DE PAGE 2, DE L'ACCORD SUR LES SAUVEGARDES

ÉTATS-UNIS

Supplément

La Mission permanente des États-Unis a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 11 septembre 2000.

Compte tenu du mode de présentation des notifications convenu (G/SG/W/1, 23 février 1995), les États-Unis présentent au Comité des sauvegardes le supplément suivant à leur notification distribuée sous la cote G/SG/N/10/USA/2-G/SG/N/11/USA/2.

A. NOTIFICATION AU TITRE DE L'ARTICLE 12:1 C) DE LA DÉCISION D'APPLIQUER UNE MESURE DE SAUVEGARDE

1-2. Cette information a été fournie dans des notifications antérieures. Voir les documents G/SG/N/8/USA/2 (12 février 1998) et G/SG/N/8/USA/2/Rev.1 (27 mars 1998).

3. *Donner la désignation précise du produit en cause.* Gluten de froment (blé) relevant des sous-positions 1109.00.10 et 1109.00.90 du Tarif douanier harmonisé des États-Unis.

4. *Donner la désignation précise de la mesure projetée.* Comme il a été dit dans le document G/SG/N/10/USA/2, il s'agit d'une limitation quantitative des importations de gluten de froment, pour une période légèrement supérieure à trois ans. Le montant de la limitation correspond aux importations totales moyennes pour les campagnes agricoles qui se sont terminées les 30 juin 1994 et 30 juin 1995 (y compris les importations en provenance des pays énumérés ci-dessous, qui sont exclus de la limitation). Les parts de la limitation quantitative sont allouées sur la base des parts des importations relatives au cours de la même période de trois ans.

Comme il a été dit dans le document G/SG/N/10/USA/2/Suppl.1-G/SG/N/11/USA/2/Suppl.1, la limitation quantitative applicable à la CE a été répartie entre les première et deuxième années de la période de trois ans pour tenir compte du fait que les importations de gluten de froment en provenance de la CE avaient dépassé les limites contingentaires pendant la première année. Étant donné que la diminution de la deuxième année a été compensée par une augmentation la première année, il n'y a pas eu de changement dans le montant total de la limitation quantitative applicable aux importations de gluten de froment en provenance de la CE pour la période de trois ans.

Une quantité de gluten de froment en provenance de la CE correspondant à la totalité de la limitation quantitative allouée pour la deuxième année (1^{er} juin 1999-31 mai 2000) a été importée aux États-Unis en un mois seulement (juin 1999), perturbant ainsi le marché américain du gluten de froment. Afin d'assurer l'administration efficace et équitable de la limitation quantitative pour la troisième année, les États-Unis ont réparti de manière égale la limitation quantitative annuelle entre les quatre trimestres de l'année, comme suit:

	1 ^{er} juin-31 août 2000	1 ^{er} sept.-30 nov. 2000	1 ^{er} déc. 2000-28 févr. 2001	1 ^{er} mars-31 mai 2001
Australie	7 953 500 kg	7 953 500 kg	7 953 500 kg	7 953 500 kg
CE	6 885 750 kg	6 885 750 kg	6 885 750 kg	6 885 750 kg
Autres pays	1 318 250 kg	1 318 250 kg	1 318 250 kg	1 318 250 kg

Ainsi, chaque pays importateur se verra allouer pour la troisième année la même limitation quantitative globale que celle que prévoyait la mesure initiale: 31 814 000 kg pour l'Australie, 27 543 000 pour la CE et 5 273 000 pour les autres pays. Voir le document G/SG/N/10/USA/2 (8 juin 1998).

5. *Indiquer la date projetée pour l'introduction de la mesure.* La mesure a été introduite le 1^{er} juin 1998. L'attribution contingentaie trimestrielle a été introduite le 1^{er} juin 2000.

6. *Indiquer la durée probable de la mesure.* La mesure devrait être appliquée jusqu'au 1^{er} juin 2001.

7. Sans objet.

8. *Si la durée prévue dépasse un an, indiquer le calendrier prévu pour la libéralisation progressive de la mesure.* Cette information a été fournie dans des notifications antérieures. Voir le document G/SG/N/10/USA/2-G/SG/N/11/USA/2 (4 juin 1998).

9. Sans objet.

B. NOTIFICATION AU TITRE DE L'ARTICLE 9, NOTE DE BAS DE PAGE 2

1-2. Cette information a été fournie dans des notifications antérieures. Voir les documents G/SG/N/8/USA/2 (12 février 1998) et G/SG/N/8/USA/2/Rev.1 (27 mars 1998).

3. *Indiquer les pays en développement auxquels la mesure n'est pas appliquée au titre de l'article 9:1 de l'Accord sur les sauvegardes, et la part individuelle et collective de ces pays dans les importations.* Cette information a été fournie dans une notification antérieure. Voir le document G/SG/N/10/USA/2-G/SG/N/11/USA/2 (8 juin 1998).

4. *Par la suite, s'il y a une modification de la liste des pays en développement exemptés de la mesure de sauvegarde conformément à l'article 9:1, notifier:*

- i) *la référence du document de l'OMC notifiant aux Membres la mesure initiale prise au titre de la note de bas de page 2 relative à l'article 9:1;*
- ii) *le cas échéant, les noms des pays qui sont retirés de la liste des pays en développement auxquels la mesure de sauvegarde ne s'applique pas conformément à*

l'article 9:1, la liste des pays qui restent sur cette liste, les parts individuelles et collectives, dans les importations, des pays en développement qui restent sur la liste et la date à laquelle la mesure de sauvegarde s'applique aux pays retirés de la liste;

- iii) *le cas échéant, les noms des pays qui sont ajoutés à la liste des pays en développement auxquels la mesure de sauvegarde ne s'applique pas conformément à l'article 9:1, la liste de tous les pays figurant sur cette liste, les parts individuelles et collectives, dans les importations, des pays en développement figurant sur la liste et la date à laquelle la mesure de sauvegarde ne s'applique pas aux pays qui sont ajoutés à la liste.*

Voir le document G/SG/N/10/USA/2-G/SG/N/11/USA/2 (8 juin 1998) notifiant aux Membres la mesure initiale prise au titre de la note de bas de page 2 relative à l'article 9:1. La Pologne a été retirée de la liste, avec effet au 1^{er} juin 2000. À l'exception de la Pologne, les pays en développement auxquels la mesure ne s'applique pas sont ceux qui sont désignés dans la note générale 4 a) du Tarif douanier harmonisé des États-Unis, telle qu'elle était libellée au 1^{er} juin 2000. La liste de ces pays est jointe à la présente notification. Chaque pays désigné détient une part inférieure à 2 pour cent des importations de gluten de froment. Collectivement, ces pays représentent moins de 3 pour cent desdites importations.

Pays indépendants

Afrique du Sud	Guinée	Philippines
Albanie	Guinée-Bissau	République centrafricaine
Angola	Guinée équatoriale	République démocratique du Congo
Antigua-et-Barbuda	Guyana	République dominicaine
Argentine	Haïti	République du Yémen
Arménie	Honduras	République tchèque
Bahreïn	Hongrie	Roumanie
Bangladesh	Îles Salomon	Russie
Barbade	Inde	Rwanda
Bélarus	Indonésie	Saint-Kitts-et-Nevis
Belize	Jamaïque	Saint-Vincent-et-les Grenadines
Bénin	Jordanie	Sainte-Lucie
Bhoutan	Kazakstan	Sao Tomé-et-Principe
Bolivie	Kenya	Sénégal
Bosnie-Herzégovine	Kirghizistan	Seychelles
Brésil	Kiribati	Sierra Leone
Bulgarie	Lesotho	Slovaquie
Burkina Faso	Lettonie	Slovénie
Burundi	Liban	Somalie
Cambodge	Lituanie	Sri Lanka
Cameroun	Macédoine, Rép. de l'ancienne Yougoslavie	Suriname
Cap-Vert	Madagascar	Swaziland
Chili	Malawi	Tanzanie
Colombie	Mali	Tchad
Comores	Malte	Thaïlande
Congo	Maroc	Togo
Costa Rica	Maurice	Tonga
Côte d'Ivoire	Moldova	Trinité-et-Tobago
Croatie	Mozambique	Tunisie
Djibouti	Namibie	Turquie
Dominique	Népal	Tuvalu
Égypte	Niger	Ukraine
El Salvador	Oman	Uruguay
Équateur	Ouganda	Vanuatu
Estonie	Ouzbékistan	Venezuela
Éthiopie	Pakistan	Zaïre
Fidji	Panama	Zambie
Gambie	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Zimbabwe
Ghana	Paraguay	
Grenade	Pérou	
Guatemala		

Pays et territoires non indépendants

Anguilla
Cisjordanie et Bande de
Gaza
Gibraltar
Île Norfolk
Îles Christmas (Australie)
Îles Cook
Îles des Cocos (Keeling)

Îles Heard et McDonald
Îles Malouines
Îles Pitcairn
Îles Tokelau
Îles Turques et Caïcos
Îles Vierges britanniques
Îles Wallis et Futuna
Montserrat

Niue
Nouvelle-Calédonie
Polynésie française
Sahara occidental
Sainte-Hélène
Territoires britanniques de
l'océan Indien
